

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Второй иностранный язык (английский)

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

Форма обучения

очная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.02.01.01 Второй иностранный язык (английский) относится к обязательной части образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной	УК-4.1: Знает формы, принципы, нормы и средства делового общения на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках; Умеет выражать свои мысли на Государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках в ситуации деловой коммуникации; Владеет навыками деловой коммуникации на государственном языке РФ и изучаемых иностранных языках. УК-4.2: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной; Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на	Практическое задание	Экзамен: Контрольные вопросы

		<p>родной;</p> <p>Владеет практическим опытом составления текстов разнотипной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной</p>		
<p>ПК-5: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов</p>	<p>ПК-5.1: Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике</p> <p>ПК-5.2: Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа</p> <p>ПК-5.3: Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов</p>	<p>ПК-5.1:</p> <p>Знает и свободно владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Умеет применять в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;</p> <p>Владеет практическими навыками использования и применения в профессиональной деятельности, в том числе в педагогической, свободного владения основным изучаемым языком в его литературной форме.</p> <p>ПК-5.2:</p> <p>Знает базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Умеет использовать в практической деятельности базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке;</p> <p>Владеет практическими навыками использования в профессиональной деятельности базовых методов и приемов различных типов устной и письменной коммуникации на основном</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p> <p>Практическое задание</p>

		<p>изучаемом языке</p> <p>ПК-5.3: Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</p> <p>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов текстов; оформлять тексты в соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов</p>		
<p>ПКД-5: Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский</p> <p>ПКД-5.2: Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный</p> <p>ПКД-5.3: Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский;</p> <p>Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода;</p> <p>Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста</p> <p>ПКД-5.2: Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен: Контрольные вопросы Практическое задание</p>

		<p>иностранный; Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов; Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный.</p> <p>ПКД-5.3: Знает теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на русском и/или иностранном языке; Умеет анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей; Владеет опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на русском и/или иностранном языке</p>		
--	--	--	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
--	-------

Общая трудоемкость, з.е.	9
Часов по учебному плану	324
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	172
- КСР	4
самостоятельная работа	76
Промежуточная аттестация	72
	Экзамен

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/ лабора- торные работы), часы	Всего	
	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о
Тема 1. Вводно-коррективный курс	50		34	34	16
Тема 2. Семья, Характеристика человека, описание внешности	52		36	36	16
Тема 3. Дом и квартира	52		36	36	16
Тема 4. Распорядок дня	40		30	30	10
Тема 5. Погода	54		36	36	18
Аттестация	72				
КСР	4			4	
Итого	324	0	172	176	76

Содержание разделов и тем дисциплины

Особенности произношения английских гласных. Особенности произношения английских согласных. Интонация. Фонетические особенности коммуникации на английском языке. 4 типа предложений. Семья. Профессии. Описание характера и внешности человека. Времена группы Present. Сравнительная и превосходная степени прилагательных. Числительные. Дом. Квартира. Место жительства.оборот there is- there are. Распорядок дня. Времена группы Continuous и Perfect. Погода. Сезоны в разных странах. Времена группы Perfect Continuous, Complex object.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 172 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Практические/семинарские занятия организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает: выполнении контрольных работ, выполнении заданий диалогического характера, чтение, перевод и реферирование текстов.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков:
- реализовывать образовательные программы в сфере дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительного образования;
- обеспечивать межкультурное и межкультурное общение в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения;
- способствовать осуществлению межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- осуществлять научные исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации, теории и методики преподавания иностранных языков и культур.
- компетенций:
- способность демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов;
- способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
- способность использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий практического/ семинарского типа. Промежуточный контроль осуществляется на экзамене.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию. Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности,

воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Самостоятельная работа над лексическим материалом

Самостоятельная работа над лексическим материалом способствует образованию словарного запаса студентов. Основной целью самостоятельной работы с лексикой является формирование и дальнейшее совершенствование лексических компетенций, являющихся составной частью (наряду с грамматическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций.

Формы самостоятельной работы с лексическим материалом: составление собственного словаря в отдельной тетради; составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам; анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения; подбор синонимов к активной лексике учебных текстов; подбор антонимов к активной лексике учебных текстов; выполнение устных лексических упражнений на занятиях и дома; выполнение письменных лексических упражнений на занятиях и дома.

Самостоятельная работа над грамматическим материалом

Основной целью самостоятельной работы над грамматическим материалом является формирование и дальнейшее совершенствование грамматических компетенций, являющихся составной частью (наряду с лексическими и фонетическими) языковых коммуникативных компетенций. При этом имеется в виду совершенствование как монологической, так и диалогической речи студентов, т.е. обучение правильно создавать различные виды текстов, используя при этом адекватные грамматические средства.

Формы самостоятельной работы с грамматическим материалом: устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определённым темам; поиск и перевод определённых грамматических форм, конструкций, явлений в тексте; синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочинённых, сложноподчинённых, предложений с усложнёнными

синтаксическими конструкциями); перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

Самостоятельная работа с различными видами текстов (чтение и аудирование)

Чтение – это самостоятельный вид речевой деятельности, который обеспечивает письменную форму общения. Оно занимает одно из главных мест по использованию, доступности и важности,

т.к. именно на основе навыков чтения происходит и развитие навыков говорения и письма.

Формы самостоятельной работы с текстом: анализ лексического и грамматического наполнения текста; устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным

заданиям; устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение);

реферирование

текстов большого объема на английском языке.

Самостоятельная работа над навыками говорения

Формы самостоятельной работы над навыками говорения: разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций; подготовка и представление диалогов; подготовка и представление

монологического высказывания; подготовка к обсуждению темы на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования); выделение главной и

второстепенной информации, осмысление логико-композиционной структуры текста, написание

плана пересказа, пересказ, реферирование, разыгрывание учебно-коммуникативных ситуаций, самостоятельный отбор необходимой информации для беседы, логико-композиционные изменения текстов, выражение отношения к информации, использование языковых и речевых средств для оформления высказывания).

Самостоятельная работа над навыками письма

Формы самостоятельной работы над навыками письма: запись основных фактов (из аудио и видеотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления (сообщения, презентации) по изучаемой проблематике; письменные задания по оформлению тетради-словаря; письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения;

письменные задания по подготовке к монологическому сообщению; письменные задания по реферированию текстов.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Второй иностранный язык (английский)» являются экзамены в третьем и четвертом семестре.

Бесспорным фактором успешного освоения дисциплины является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (2 семестров).

В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

Для подготовки к экзамену студенты повторяют пройденный лексический и грамматический материал, осуществляют поисковую деятельность в рекомендованных методических материалах и интернет – ресурсах. Готовят монологи и/или диалоги по заданным темам.

Самоподготовка к практическим занятиям

На протяжении всего курса данной программы осуществляется самоподготовка студентов к практическим занятиям, куда входит регулярное выполнение домашнего задания, а также проработка дополнительных материалов при необходимости.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-4:

Составьте диалог по следующим темам:

3 семестр:

1. Ask your HR manager about your working conditions
2. Tell your new colleague about your duties

4 семестр:

1. Ask your landlord about living conditions in the flat.
2. Ask the shop assistant to change your coat.
3. Your future employer asks you about your personal characteristics.

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

Подготовьте монологическое высказывание в соответствии с изучаемой лексикой и грамматикой и расскажите его в соответствии со всеми нормами английского произношения.

Темы монологов для 3 семестра:

1. Imagine you are Arthur Barns, speak about your family.
2. Imagine you are Howard Cook, and you have a photo of your family, speak about the people in the photo.
3. Imagine you are Barry King, his home and his family family.
4. Imagine you are Dick Summers, speak about your family and how you spend your summer every year.
5. Imagine you Maud Corder, speak about your children, their character and hobbies.

Темы монологов для 4 семестра:

1. You have a new student in your class – Ruth Duke, tell your friends about Ruth, her brother and what they do after school.
2. Tell about two sisters – Shirley and Pearl, describe their appearance and what they do.
3. Tell about your neighbors the Brawns and what they do on holiday

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5:

3 семестр

Translate into English

1. Есть ли у него шланг? Да, есть. Где шланг? Он где-то в сарае. 2. У нее нет половника, не так ли? Да есть! 3. Где соска-пустышка Тома? Я не могу ее нигде найти. 4. В котором часу твой отец обычно приходит домой с работы? Он обычно приходит домой в 7.30 вечера. 5. Анна хранит свою одежду в комодке или в шкафу? Она хранит свою одежду в шкафу. 6. Есть ли на кухне ножи? Да есть. Сколько ножей на кухне? Мало. Только два.

4 семестр:

Translate into English

1. У нее волосы кудрявые или волнистые? Ее волосы волнистые.
2. Есть ли горячая вода в чайнике? Да, есть. Сколько воды в чайнике? Там мало. Ты не сможешь заварить чай.
3. Они любят готовить? Нет. Они готовят очень редко.
4. Есть ли в их комнате полки или книжные шкафы? В их комнате нет книжных шкафов, но есть несколько полок.
5. Сью хорошо играет на пианино. Она усердно училась.
6. Том выше Теда. Саймон выше Тома. Саймон самый высокий.
7. Что сейчас делают Том и Тед? Они учат новые слова.
8. Кто самый ответственный в вашей группе? – Анна.
9. Когда ты последний раз ездил в отпуск? Я был в отпуске в прошлом месяце. Куда ты ездил? Я летал в Сочи. Каким был отель? Он был красивый и чистый, но очень дорогой. 10. Что ты собираешься делать в выходные? Я еду в Москву в пятницу. Вчера я купил билеты на поезд. Я хочу еще забронировать билеты в Большой театр.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Студент допустил 0 ошибок
отлично	Студент допустил 1-2 незначительных ошибки
очень хорошо	Студент допустил 2-3 ошибки
хорошо	Студент допустил 4-5 ошибок
удовлетворительно	Студент допустил 5-6 ошибок
неудовлетворительно	Студент допустил 7-8 ошибок

Оценка	Критерии оценивания
плохо	Студент допустил более 9 ошибок

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельным и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

	ответа		и недочетами	недочетами		недочетов	
--	--------	--	-----------------	------------	--	-----------	--

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции УК-4

3 семестр:

1. The usage of numerals
2. Characteristics of business communication
3. Characteristics of oral speech

4 семестр:

1. Main rules of business oral communication
2. Main rules of business correspondence

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-5

3 семестр:

1. Plural form of nouns.
2. The usage of the verb 'to be'
3. Prepositions of place.
4. Comparisons
5. Spelling rules

4 семестр:

1. Structure of a text
2. Structure of a dialogue

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

3 семестр:

1. When is it necessary to use articles?

4 семестр:

1. Main rules of translation
2. Main rules of annotation

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Ответ структурирован, вся информация представлена в полном объеме, представлен дополнительный материал, ошибок нет
отлично	Ответ структурирован, вся информация представлена в достаточном объеме

Оценка	Критерии оценивания
очень хорошо	Ответ структурирован, вся информация представлена в объеме, присутствуют небольшие неточности
хорошо	Ответ структурирован, вся информация представлена в полном объеме, присутствует 1-2 ошибки
удовлетворительно	Ответ плохо структурирован, информация представлена не в полном объеме
неудовлетворительно	Ответ не структурирован, информация представлена не в полном объеме
плохо	Ответ не структурирован, информация представлена в недостаточном количестве

5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-5

3 семестр

Read and translate the text

A Quiet Life

Felix Catt is a typical resident of Siberia Avenue, Surbiton. He looks gloomy, but in fact he is quite happy, and he leads a quiet life in this suburb of London. His wife Gertie looks after him carefully; she cleans the house regularly, and feeds him daily on well cooked meat and tinned vegetables. There is always a supply of fresh water for his whisky, and plenty of carpet space for putting practice, so he is very comfortable and content with suburban life. Felix is very fond of his old dog, Sam. They go for walks together on Sundays. Today he is taking 17 Sam to the local vet, because he is afraid that he is going blind. However, the vet is confident of curing him by means of a small operation. He is giving Sam an injection before operating on him, so that he will sleep peacefully the whole time and not feel any pain. There is even a pretty nurse standing by to comfort Sam in case he feels unhappy and lonely in the strange surroundings. In general, both Felix and Sam think that they don't have a bad life, and they have no desire to change it for anything more adventurous.

4 семестр:

Read and retell the text

Buying a New Suit I was having a job interview the other day, and I suddenly realised that I didn't have any suitable clothes, you know, a good suit for such an occasion. My old one looked shabby, besides it was already out of fashion. I can't say that I always try to be dressed in the latest fashion, but I don't want to look old-fashioned or badly-dressed either. So I went down to the department store to buy myself a new suit. I know that some people prefer tailor-made clothes, especially those who have difficulty in finding the right size. As for me, I can usually get some clothes that are a good fit ready-made and it's considerably cheaper than having them made to measure. The first thing I saw when I came to the store was a beautiful blue suit, it was just fantastic,

and then I saw the price and realised how expensive it was, but the shop assistant came up and said it was well cut and of the latest fashion, and the cloth was of good quality. "It'll keep its shape and wear for years without getting worn out," he said. I told him that I couldn't still afford it and would like to try on another one. The shop assistant gave me a grey suit, but it was the wrong size, you know, the trousers weren't long enough, anyway, he was really helpful, and brought lots of other suits. So I tried on a dark brown one but it didn't fit me either – the sleeves of the jacket were too short for me, the next one was a bit loose and the green suit was too tight on me, besides I didn't like the colour. Finally, after about half an hour there, the shop assistant said, "Oh, this one looks very good on you", and it did – it really suited me and fitted like a glove. And what is more the price was quite reasonable so I went to pay. So I went to the cash desk, and the manager of the department was actually working at the till, and he asked, "Did you get good service today?" I answered, "Oh yes, I did, the assistant was very helpful," and I pointed to the assistant who'd been helping me, and at that moment, he was just walking out of the door of the store, and the manager said, "He doesn't work here." As it turned out the assistant that had been helping me try on the suit wasn't an assistant at all, he was just another customer, or somebody who had come in off the street! Anyway, I had my new suit and still needed a tie to match so I headed for the haberdashery.

5.3.5 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5

3 семестр:

Make up a dialogue

1. Ask your friend to meet your mother at the station. Describe your mother.
2. Discuss with your friend what personal qualities are necessary for a good interpreter.
3. Discuss with your friend advantages and disadvantages of living in a big city.

4 семестр:

Make up a dialogue

1. You have just finished your first terms in different universities. Share your 18 impressions about university life. Studying and living conditions, educational process, etc.
2. Having entered a university in another city you got a room at the hall of residence. Visiting your home town on holidays you share your impressions about studying and living conditions, etc. with a friend who stayed in her home town and lives with her parents.
3. Having entered a university in another city you got a room at the hall of residence while your friend rents a flat. Share your impressions about studying and living conditions, etc.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Студент допустил 0 ошибок
отлично	Студент допустил 1-2 незначительных ошибки
очень хорошо	Студент допустил 2-3 ошибки
хорошо	Студент допустил 4-5 ошибок
удовлетворительно	Студент допустил 6-7 ошибок
неудовлетворительно	Студент допустил 8-9 ошибок
плохо	Студент допустил более 10 ошибок

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Ершова О. В. Английская фонетика: От звука к слову (+ CD) : учебно-методическое пособие по развитию навыков чтения и произношения / Ершова О. В., Максаева А. Э. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 136 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1050-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=829699&idb=0>.
2. Пескова И. М. Практическая фонетика английского языка: просто о сложном : учебное пособие / Пескова И. М., Палаева Л. И., Забенькина Е. О. - Москва : МПГУ, 2021. - 176 с. - Книга из коллекции МПГУ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-4263-0999-9., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=806413&idb=0>.
3. Вельчинская В. А. Грамматика английского языка : учебно-методическое пособие / Вельчинская В. А. - 5-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2018. - 232 с. - Допущено Учебно-методическим объединением по направлениям педагогического образования Министерства образования и науки РФ в качестве учебно-методического пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению 050300— «Филологическое образование». - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0679-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=797786&idb=0>.
4. Архипович Татьяна Петровна. Английский язык для гуманитариев (В1) : учебник и практикум для вузов / Т. П. Архипович, В. А. Короткова. - Москва : Юрайт, 2023. - 746 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-17589-9. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=891852&idb=0>.
5. Якушева Ирина Владимировна. Английский язык (В1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для вузов / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. - 3-е изд. - Москва : Юрайт, 2023. - 148 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-17896-8. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=891849&idb=0>.
6. Хусяинова Ю. Н. Seasons and Weather : учебно-методическое пособие / Ю. Н. Хусяинова ;

ННГУ им. Н. И. Лобачевского, Институт филологии и журналистики. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2021. - 66 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=794027&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Дубовский Ю. А. Английская коммуникативная фонетика : учебное пособие / Дубовский Ю. А., Докуто Б. Б., Переяшкина Л. Н. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 558 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-1977-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=778424&idb=0>.
2. Практическая фонетика английского языка : учебное пособие для студентов. Ч. 3. Интонация. Особенности английской разговорной речи / Донцов А. В., Ерина Л. С., Павленко В. Г., Суетина О. Г., Щеглова О. Г. - Ставрополь : СГПИ, 2023. - 70 с. - Книга из коллекции СГПИ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=867525&idb=0>.
3. Дедегкаева Тамара Адильгереевна. Сборник лексико-грамматических заданий по английскому языку : практикум / Т. А. Дедегкаева, В. Я. Зыбцева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2024. - 12 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=892324&idb=0>.
4. Дедегкаева Тамара Адильгереевна. Грамматические тесты на английском языке : практикум. Ч. 2 / Т. А. Дедегкаева, В. Я. Зыбцева ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2024. - 20 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=892325&idb=0>.
5. Грамматика английского языка в упражнениях : Учебное пособие для самостоятельной работы; Учебное пособие / Российский университет транспорта (МИИТ). - 2. - Москва : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2023. - 186 с. - Профессиональное образование. - ISBN 978-5-394-05316-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=890925&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.
3. <https://www.native-english.ru/pronounce> // сайт про правильное английское произношение
4. <https://lim-english.com/posts/fonetika-angliiskogo-yazika/> онлайн самоучитель английской фонетики
5. <https://dictionary.cambridge.org/> - сайт словаря
6. <https://www.englishclub.com/> - сайт по грамматике английского языка

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Фатуева Юлия Наилевна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.